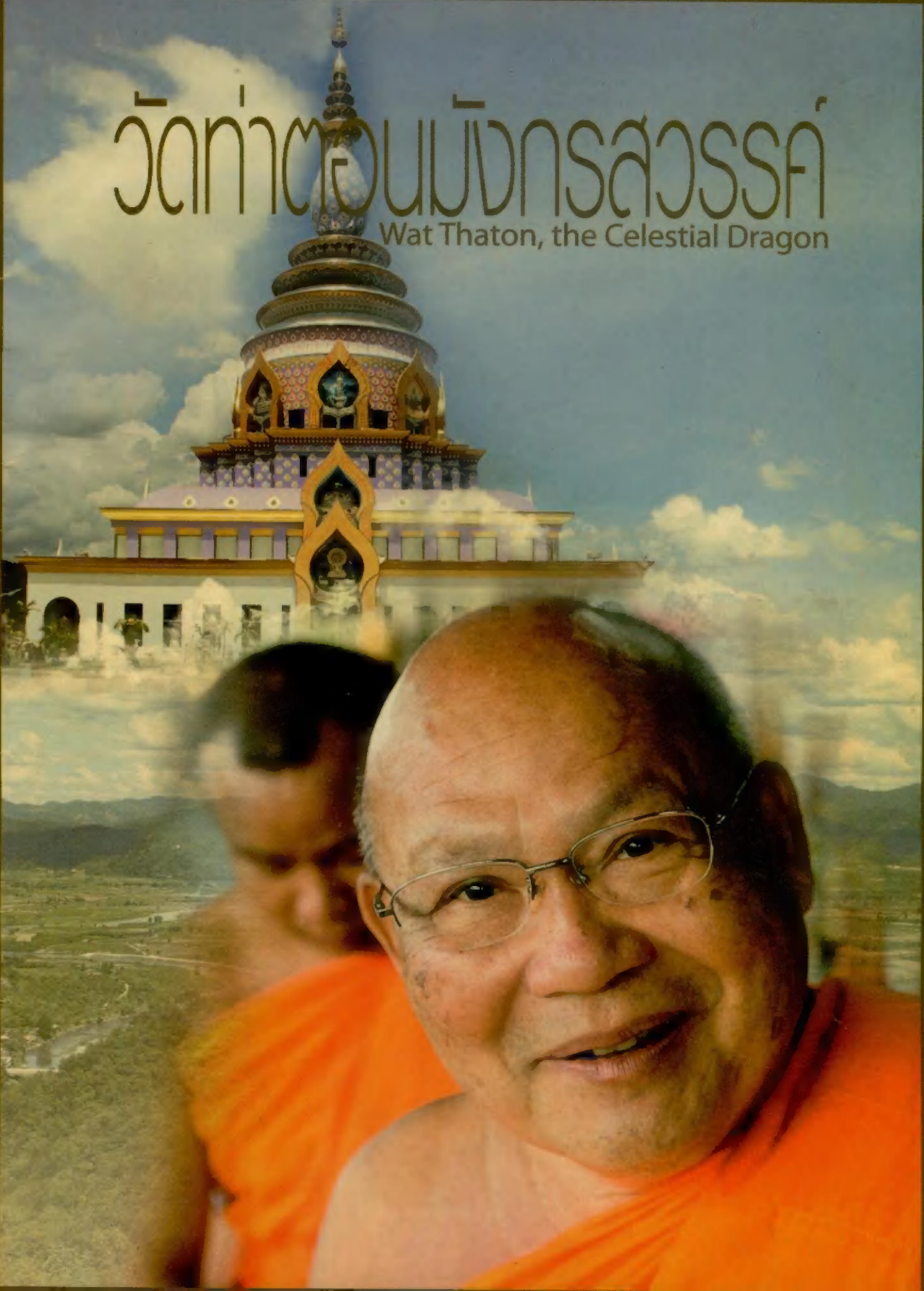


วัดท่าต๋อนมังกรสวรรค์

Wat Thaton, the Celestial Dragon





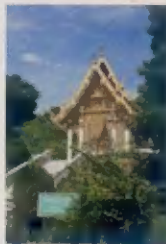
Phra Mahachulacharya



พระมหานิคม มหาภิณิกมโน
ประพันธ์ ในนามคณะศิษยานุศิษย์

เจ้าของ
วัดท่าดอนพระอารามหลวง อ.แม่สาย จ.เชียงราย
ที่ปรึกษา
พระเทพมิ่งคลาจารย์
พระศรีสิทธิเมธี / พระวิมลญาณมุนี
พระมหาโสภณ วิจิตตมโม / พระมหาอานันท์ พลบุญ
พระครูใบฎีกาฐานพงษ์ ขนดีโว / พระครูปลัดไธสง วชิรเมธี
พระครูสมุห์ทองกฤต วิสุทโธ / พระมหาพรหมฐานน กมโล /
อาจารย์สมเจตน์ ชัยราช / นายประเสริฐ ภายทวน

คณะทำงาน
พระมหานิคม มหาภิณิกมโน
พระมหาวิฑูรย์ อธิปญโญ / พระมหาอนันท์ โพธิเมธี
พระมหาภาณุ กิตติเมธี / พระมหาคำหู่ ฐานทวีวัฒน์
สามเณรปิ จงอุ / นายภาณุวัชร อากาศโร / นายอัชชานนท์ สิริสุนทรกวี
Mr. Alberto Cusi / คุณบัวจันทิ ปิยะศักดิ์
ถ่ายภาพและออกแบบ
Italian Connection Limited Partnership Chiang Mai





7th Level
ชั้นที่ 7



8th Level
ชั้นที่ 8



6th Level
ชั้นที่ 6



5th Level
ชั้นที่ 5

มาทำต่อนต้องย้อนกลับมา

Those who came to Thaton will come back

Dhammakoson Park
สวนธรรมโกศล



1st Level
ชั้นที่ 1

9th Level
ชั้นที่ 9



4th Level
ชั้นที่ 4



2nd Level
ชั้นที่ 2



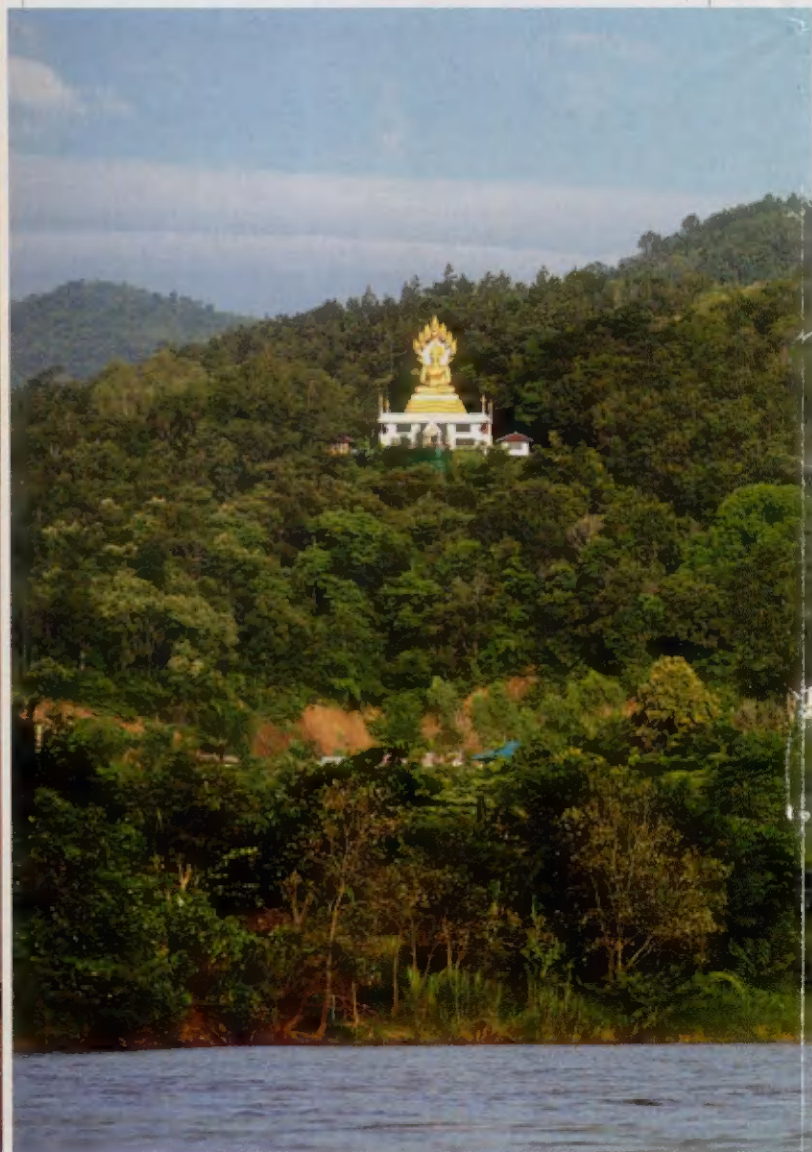
3rd Level
ชั้นที่ 3





Phra Thepmangalajarn
Abbot of Wat Thaton

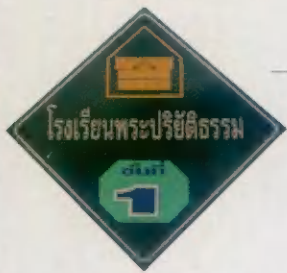
พระเทพมั่งคลาจารย์
เจ้าอาวาสวัดท่าดอน



Welcome to Wat Thaton

ยินดีต้อนรับสู่วัดท่าตอน





Level 1, The Dhamma School

ชั้นที่ ๑ โรงเรียนพระปริยัติธรรม

ที่ 1 ของที่ 1 เป็นความซึ่งกระจ่างใส
ที่ 1 ในใจใคร ให้หลงไหลตลอดกาล

The first thing on the first floor is a splendid light.

The first thing in the heart is the good pleasure to stay here forever.



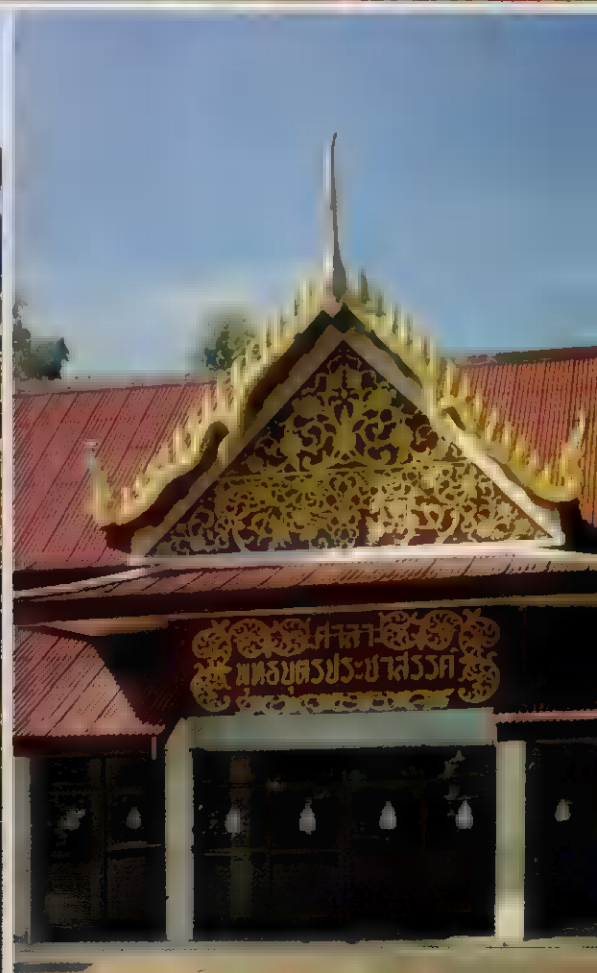




โรงเรียนพระปริยัติธรรม
 สำนักงานวัดท่าตอน
 สำนักงานรองเจ้าคณะจังหวัดเชียงใหม่
 พระเจดีย์องค์เก่า
 พระอุโบสถแก้ว
 พระโพธิสัตว์กวนอิมฯ



The Sanskrit school
 Office temple
 Office of the Phra Thepmangalajarn
 Old Chedi
 Old Chapel
 Phra Mae Kuan Yim statue





Level 2, The Ordination Hall

ชั้นที่ ๒ พระอุโบสถ

พระอุโบสถล้ายิ่ง
ควรค่าารังคใน
ก่อไว้เพื่อเกลาชั้
บวช – สวด – ปาฏิโมกข์

สิ่งใด
ระศาสนา
ศรัทธา-จิต
งมโชค นานา

The chapel is mostly utilized
as ceremony hall to appoint new monks,
or to celebrate Buddhist rites
for good auspices.











Level 3, Phra Buddha Nirandonchai

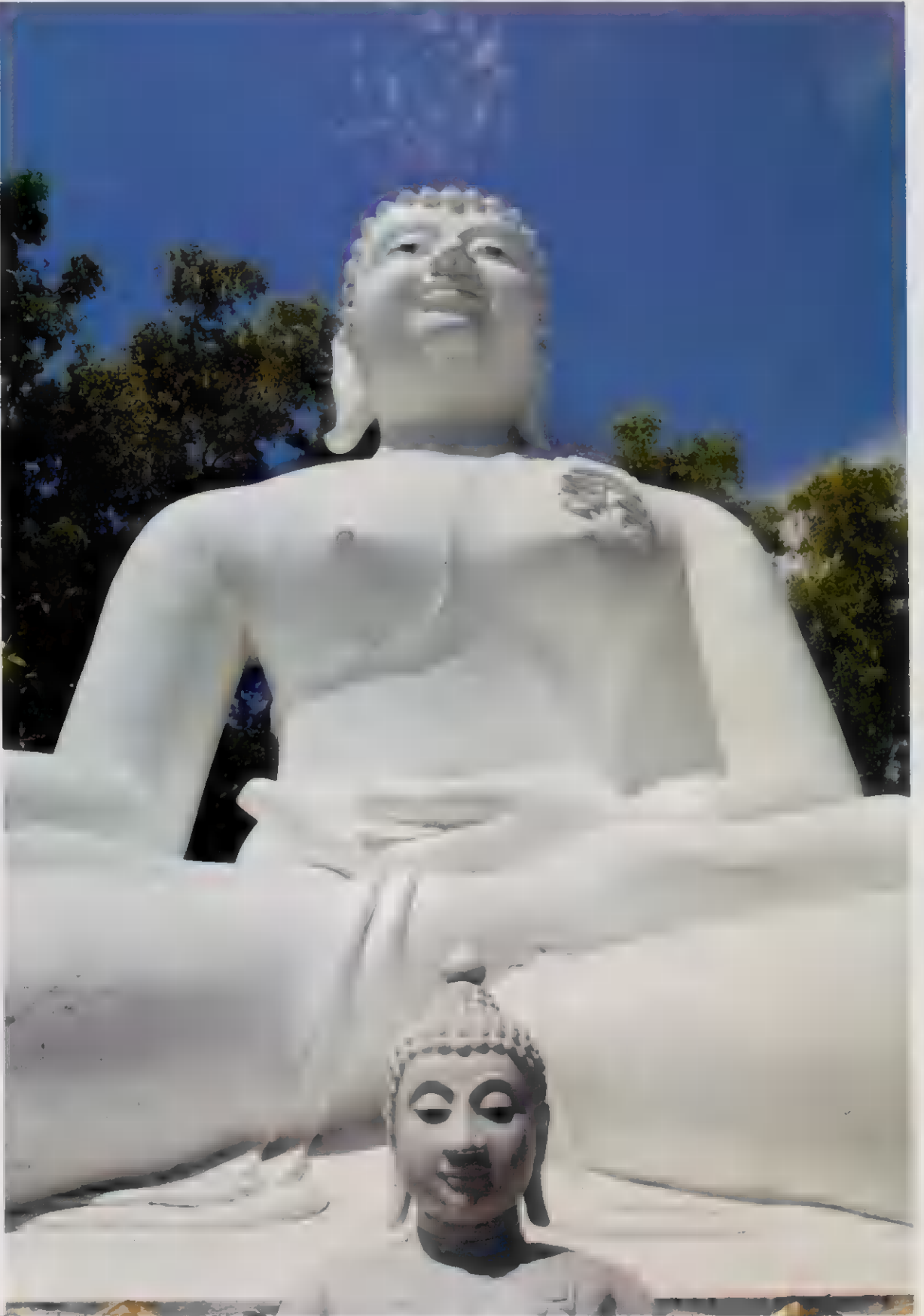
ชั้นที่ ๓ พระพุทธรูปนันทราช

พระ องค์ขาวองค์แท้ ความดี
 พุทธ คุณ 9 แน่ใจ
 นันทราช ตลอด อายุภา
 ชัย ชนะเหนือหมู่มาร หมั่นเทพจักรวาล



Ecclesiastical Nominations Background
 Ecclesiastical Nominations Background
 Ecclesiastical Nominations Background
 Ecclesiastical Nominations Background







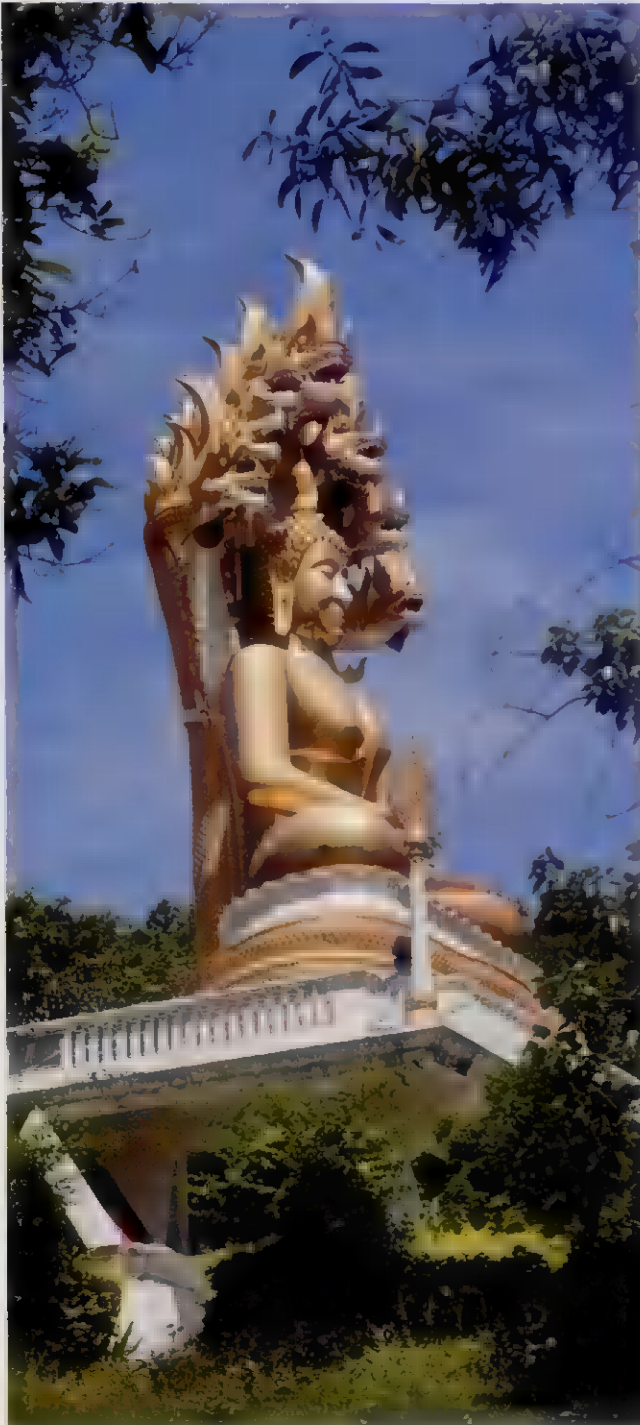
Level 4, The Naga-protected Buddha

ชั้นที่ ๕ พระนาคปรก



พระปกปักรักษาคุ้มครองชาวประชา
พระนำพาธรรมเลิศประเสริฐศรี
นำชีวิต นำทาง กลางฤดี
ช่วยชีวี ขจัดภัย ไปตลอดกาล

Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background





Level 5, The Meditation Center

ชั้นที่ ๖ สำนักปฏิบัติธรรม

ปรียติ ปฏิบัติ ปฏิเวธ
ปฏิบัติ กิเลสหนา นำเลื่อมใส
ปฏิบัติ ปฏิวัติ กำจัดภัย
มันในใจ เป็นสุข ทุกโมงยาม

Meditation takes away unhappiness.

If you meditate one hour every day
happiness will reach you.



ศาลาพรควิหาร
กฎปฏิบัติ
บริเวณสำนักปฏิบัติ

Ecclesiastical Nominations
Ecclesiastical Nominations
Ecclesiastical Nominations









Level 6, Phra Pariyatwitankoson Meeting Hall

ชั้นที่ ๖ หอประชุมพระปริยัติวิธานโกศล

1. อาคารรุ่งนรินทร์ เป็นอาคาร 3 ชั้น ที่พักสำหรับผู้เข้ารับการอบรม ชั้น 5
2. หอด่านสำหรับผู้เข้ารับการอบรม
3. อาคารหอประชุมพระปริยัติวิธานโกศล
4. มุมหนึ่งของอาคารรุ่งนรินทร์

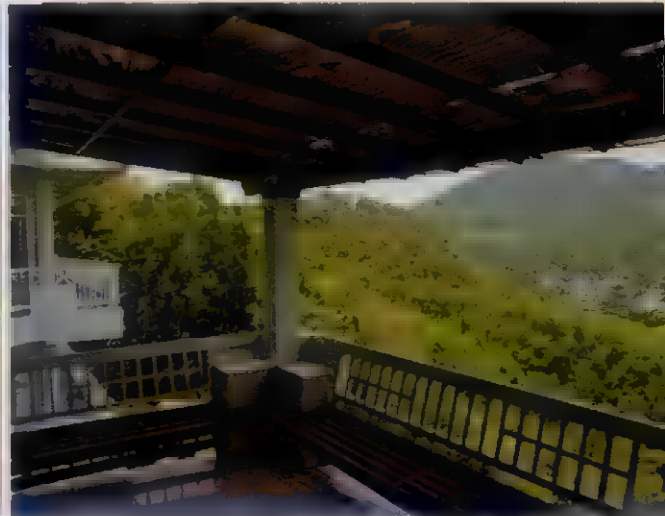
1. Three-floored Rung Niran building is intended to accommodate guests and students.
2. Student canteen
3. Meeting room
4. View from Niran building.





อาคารรุ่งนรินทร์
ตั้งอยู่บนมังกร
อุ่นกาย
อุ่นใจ
มีโชคสาม

Roong Niran building
lay on the dragon hill,
it feels warm
feels good-hearted
it brings good fortune.





Level 7, The Guesthouses

ชั้นที่ ๗ ที่พักอาคันตุกะ

เป็นชั้นที่รับรองอาคันตุกะ มีอาคาร 5 หลัง

1. กุฏิธรรมปัญญาบดี
(อาคารรับรองหลังแรกของวัดท่าตอ)
2. กุฏิมัทธนะชัย
3. กุฏิประวิทย์
4. กุฏิ

This level is designated for guest and has 5 cottages.

- 1 'Panja Badi' and was the first cottage built in Wat Thaton
- 2 Cottage Mathi Thananchai
- 3 Cottage Pravit
- 4 Other cottages





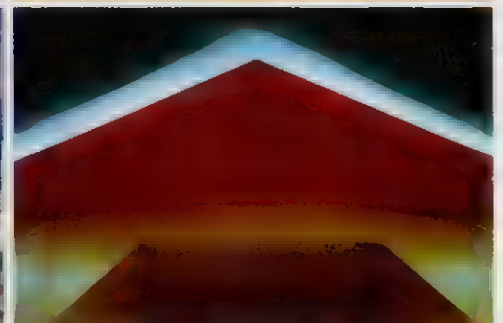
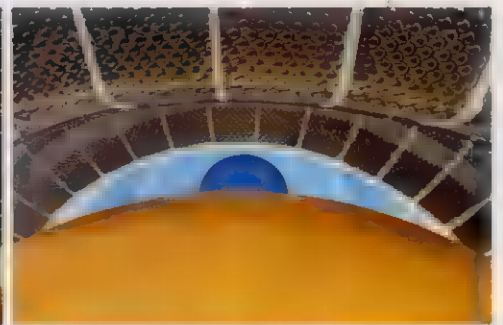
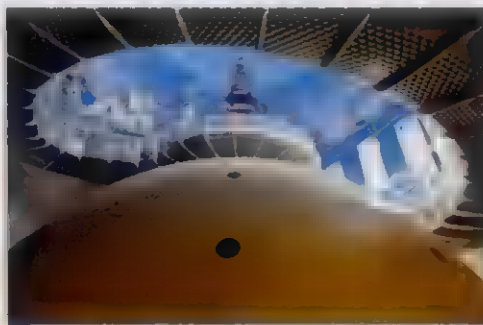


Level 8, Phra Chedi Kaew

ชั้นที่ ๘ พระเจดีย์แก้ว

พระเจดีย์แก้วแวววไสหั่วใจพุทธ
บริสุทธิ ฌ จุดกลางทางสวรรค์
เฝกป็นจากเหล่าผู้คนจขเทวัญ
ยกนิ้วพลันถึงชาวดาวดิงส์

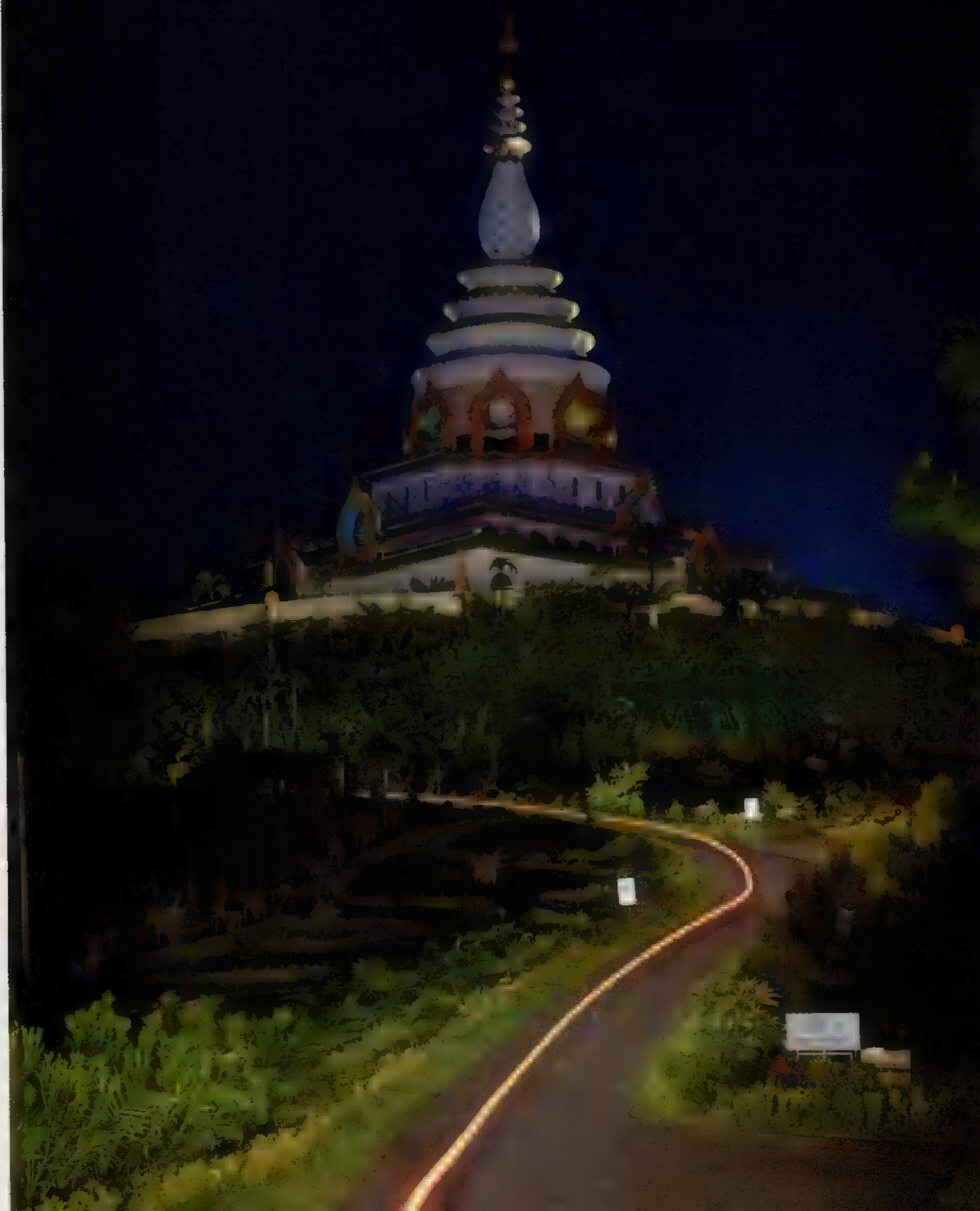
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background

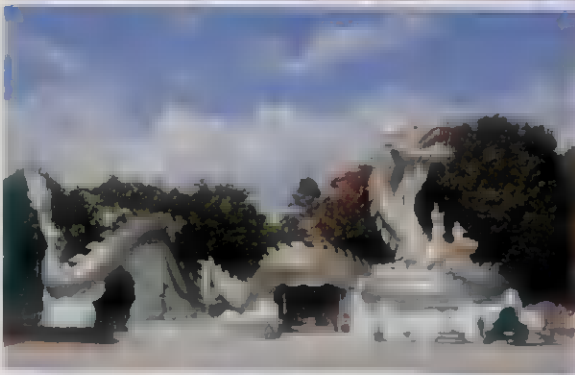


ตำริและกำหนดที่ตั้ง
ควบคุมการก่อสร้าง
ออกแบบ
วิศวกรโครงสร้าง
วิศวกรไฟฟ้า
วิศวกรเครื่องกล
ออกแบบตกแต่งภายใน, จัดสวน พระเทพมั่งคณาจารย์

เจ้าพระมั่งคณาจารย์
พระเทพมั่งคณาจารย์
เจดีย์
โกวิท เกาพานิชย์
ดร.พานิช วุฒิพฤกษ์
พิรพล ภควัตสุนทร
วัชรุ ตั้งวิริยสานติ

Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background
Ecclesiastical Nominations Background









Level 9, Phra Imtalodkarn

ชั้นที่ ๙ พระอิมตลอดกาด



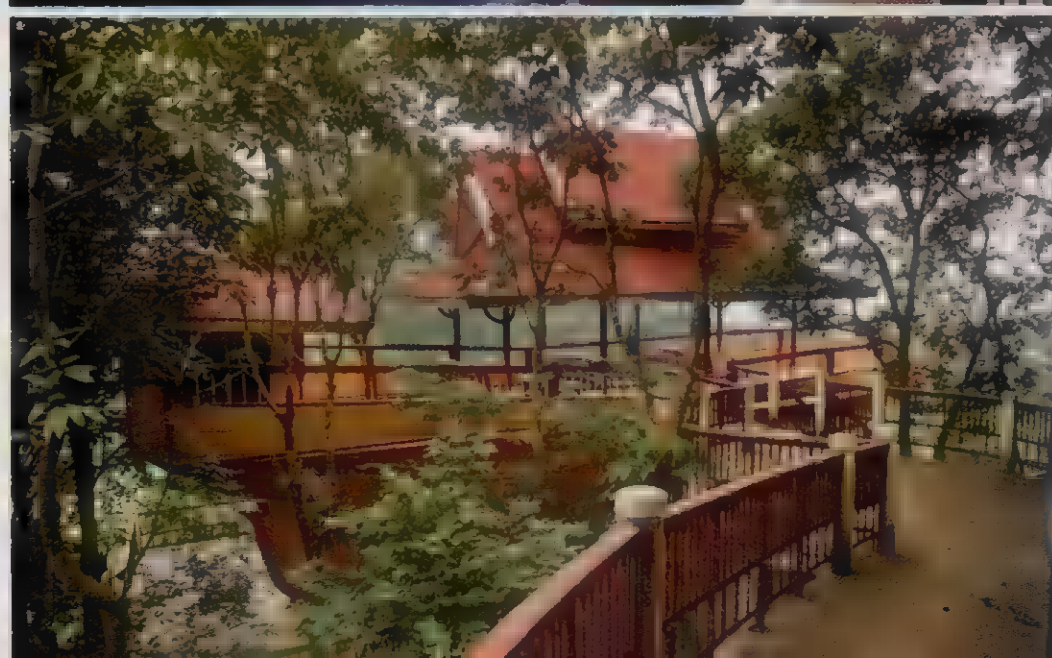
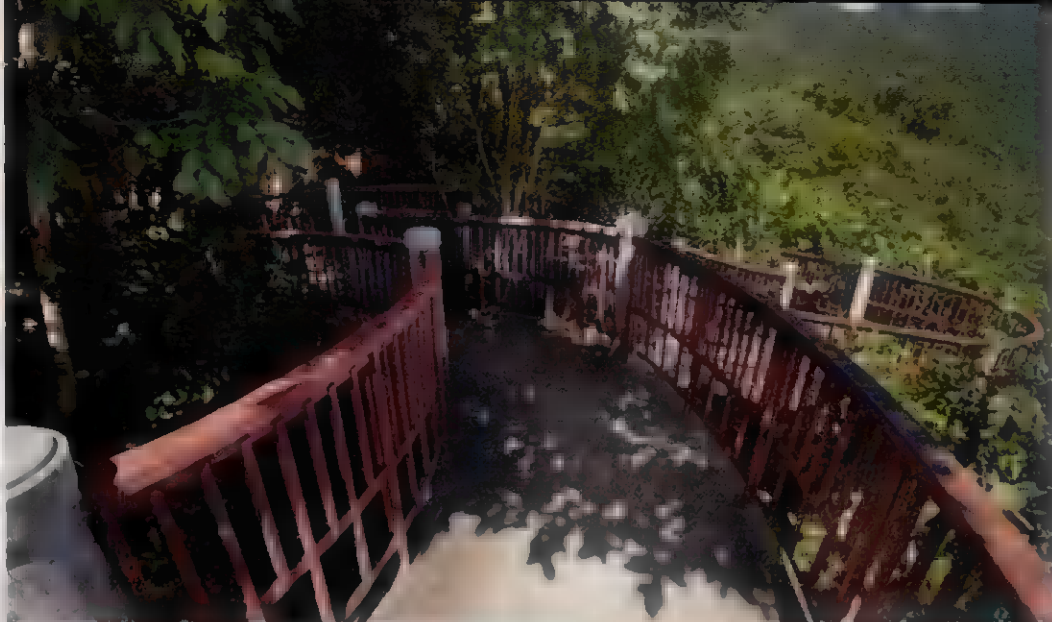


พระลำเลิศประเสริฐศรี
อิมรธรรมนำชีวี

ตลอดวิถี ตลอดกาล ตลอดเวลา

Imtalodkharn, or Forever-sated Buddha
Sated forever with the Buddha words,
forever in His path and His time.





Dhammakoson Park

สวนธรรมโกศ

Men's dormitory building built by Phra Thepmangalajarn

ห้องพักชาย ที่พักชาย อุบัติการณ์การก่อสร้างโดย สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า



Wat Thaton branch Vocational school building

อาคารเรียน วิทยาลัยการอาชีพฝาง สาขาวิชาทำตม

Women's dormitory building built by Phra Thepmangalajarn
หอพักหญิง อุบัติมภ์การก่อสร้างโดย สดเด็จพระมหารัชมังคดาจารย์



College building sponsored by Big C Super Center
อาคารเรียนอุปถัมภ์การก่อสร้างโดย บ.บิ๊กซี ซูเปอร์ เซนเตอร์



